

COLLECTION MUSICALE EN FORMAT NUMÉRIQUE  
POLYPHONIES VOCALES DE LA RENAISSANCE

Roland de Lassus (1532-1594)  
**Susanne un jour d'amour solicitée**  
à cinq voix



A musical score for five voices (Soprano, Alto, Tenor, Bass, and Contrabass) in common time (indicated by 'C'). The key signature is C major (indicated by a single sharp sign). The lyrics are in French, repeated in each section:

Soprano: Su - sanne \_\_\_\_\_ un jour \_\_\_\_\_ d'a - mour so - li - ci - té - e,

Alto: Su - sanne un jour, Su - sanne un jour d'a - mour so - li -

Tenor: Su - sanne \_\_\_\_\_ un jour d'a - mour

Bass: Su - sanne \_\_\_\_\_ un jour d'a -

Contrabass: Su - sanne un jour, Su -

10

Su - sanne un jour d'a - mour so - li - ci -

- - ci - té - e, d'a - mour so - li - ci - té - e, d'a - mour \_\_\_\_\_ sol -

so - li - ci - té - - - e, d'a - mour so - li - ci - té - e Par -

mour so - li - ci - té - e, d'a - mour so - li - ci - té - e, d'a - mour so -

sanne \_\_\_\_\_ un jour d'a - mour so - li - ci - té - - - - - - - -

18

té - - - e Par deux viel - lardz con - voi - tans sa beau -

li - ci - té - - e Par deux vieil - lardz \_\_\_\_\_ con - voi - tans sa beau -

deux vieil - lardz, par \_\_\_\_\_ deux vieil - lardz \_\_\_\_\_ con - voi - tans sa beau - té,

li - ci - té - - e Par deux vieil - lards con - voi - tans sa

- - - e Par deux vieil - lardz, par deux vieil - lardz con - voi - tans sa

27

A musical score for voice and piano. The top staff is for the voice (soprano) in G clef, and the bottom staff is for the piano in F clef. The music consists of two systems of four measures each. The lyrics are written below the notes. Measure 27 starts with a dotted half note followed by eighth notes. Measures 28-29 show a melodic line with sustained notes and grace notes. Measures 30-31 continue this style. Measure 32 begins a new section with eighth-note patterns. Measure 33 shows a return to the previous style. Measure 34 concludes the section. Measure 35 starts with a sustained note. Measures 36-37 continue with eighth-note patterns. Measure 38 concludes the section. Measure 39 begins a new section with eighth-note patterns. Measures 40-41 continue this style. Measure 42 concludes the section. Measure 43 starts with a sustained note. Measures 44-45 continue with eighth-note patterns. Measure 46 concludes the section.

- - - té, Fust en son cœur \_\_\_\_\_ triste et des - con - for -

té, \_\_\_\_\_ Fust en son cœur, Fust en son cœur triste et des -

Fust en son cœur, Fust en son

8  
Fust en son cœur, Fust en son

beau - té, \_\_\_\_\_ Fust en son cœur triste

8  
beau - té, \_\_\_\_\_ Fust en son cœur,

36

té - e, Fust en son cœur triste et des - con - for -  
con - for - té - e, triste et des - con - for - té - e, triste et \_\_\_\_\_ des -  
8 cœur triste et des - confor - té - e, triste et des - confor - té - e, triste et des -  
8 — et des - con - for - té - - - e, triste et des - con - for - té - e Voy -  
Fust en \_\_\_\_\_ son cœur triste et des - con - for - té - - -

45

A musical score for voice and piano. The vocal line begins with a dotted half note followed by eighth notes. The piano accompaniment consists of eighth-note chords. The lyrics are in French, repeated in three stanzas. The vocal part includes fermatas and slurs. Measure 45 starts with "té - - - e," followed by "Voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - te -". The piano accompaniment has eighth-note chords. Measure 46 starts with "con - for - té - - e," followed by "Voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - te -". The piano accompaniment has eighth-note chords. Measure 47 starts with "con - for - té - - e," followed by "Voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - -". The piano accompaniment has eighth-note chords. Measure 48 starts with "ant l'ef - fort," followed by "Voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - te - té,". The piano accompaniment has eighth-note chords. Measure 49 starts with " - - e," followed by "Voy - ant l'ef - fort, voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - -". The piano accompaniment has eighth-note chords.

té - - - e, Voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - te -

con - for - té - - e, Voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - te -

con - for - té - - e, Voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - -

ant l'ef - fort, Voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - te - té,

- - e Voy - ant l'ef - fort, voy - ant l'ef - fort fait à sa chas - -

54

A musical score for voice and basso continuo. The score consists of five staves. The top staff is soprano (G clef), the second is basso continuo (F clef), the third is soprano (G clef with a '8' indicating pitch), the fourth is soprano (G clef), and the bottom is basso continuo (F clef). The music is in common time. The vocal parts sing in French, with lyrics appearing below the notes. Measure 54 begins with a rest followed by a melodic line in the soprano and basso continuo. The lyrics are: "té. El - le leur dict: si par des - loy - au - té de". The basso continuo staff shows a sustained note with a fermata over two measures. The soprano staff continues with "té. El - le leur dict: si par des - loy - au -". The soprano staff with '8' begins with "te - - - té. El - le leur dict, El - le leur dict: si par des - loy - au - té \_". The soprano staff concludes with "El - le leur dict: si par des - loy - au -". The basso continuo staff concludes with "te - - - té. El - le leur dict: si par des - loy - au -". The score ends with a final measure of rests.

té. El - le leur dict: si par des - loy - au - té de

té. El - le leur dict: si par des - loy - au -

te - - - té. El - le leur dict, El - le leur dict: si par des - loy - au - té \_

El - le leur dict: si par des - loy - au -

te - - - té. El - le leur dict: si par des - loy - au -

63

ce corps mien vous au - rez jou - is - san - ce, \_\_\_\_\_ C'est fait de

té de ce corps mien \_\_\_\_\_ vous au - rez jou - is - san - ce, C'est fait \_\_\_\_\_

— de ce corps mien vous au - rez jou - is - san - ce, C'est fait, C'est

té \_\_\_\_\_ de ce corps mien vous au - rez jou - is - san - ce, \_\_\_\_\_ C'est

té de ce corps mien vous au - rez jou - is - san - ce, C'est

73

moy, C'est fait de moy, si je fay re - sis - tan - ce, Vous

de moy, si je fay re - sis - tan - ce, Vous me fe -

fait de moy, si je fay re - sis - tan - ce, Vous

fait de moy, si je fay re - sis - tan - ce, Vous me fe -

82

me fe - rez mou - rir en des - fon - neur, Mais j'ai - me

rez mou - rir en des - hon - neur, Mais j'ai - me

me fe - rez mou - rir en des - hon - neur, Mais j'ai - me

me fe - rez mou - rir en des - hon - neur, \_\_\_\_\_ Mais

rez mou - rir en des - hon - neur; Mais j'ai - me

90

A musical score for voice and piano. The vocal line is in soprano C-clef, and the piano line is in bass F-clef. The tempo is marked '90'. The lyrics are in French, with some words repeated across measures. The vocal part includes several fermatas and grace notes.

mieux pe - rir en in - no - cen - ce,

mieux, Mais j'ai - me mieux pe - rir en in - no - cen - ce, pe - rir en

mieux, Mais j'ai - me mieux, Mais j'ai - me mieux pe - rir, pe - rir en

j'ai - - - me mieux pe - tit en

mieux, mais j'ai - me mieux pe - rir en

98

Que d'of - fen - ser par pe - ché le Sei - gneur, que  
in - no - cen - ce, Que d'of - fen - ser par pe - ché le Sei - gneur, que  
in - no - cen - ce, Que d'of - fen - ser par pe - ché le Sei - gneur, Que  
in - no - cen - ce, \_\_\_\_\_ Que  
in - no - cen - ce, \_\_\_\_\_ Que

107

d'of - fen - ser, Que d'of - fen - ser par pe - ché le Sei - gneur.

d'of - fen - ser, Que d'of - fen - ser par pe - ché le Sei - gneur.

d'of - - - fen - ser par pe - ché le Sei - gneur.

d'of - fen - ser par pe - ché le Sei - gneur.

d'of - fen - ser que d'of - fen - ser pr pe - ché le Sei - gneur.